

GCE



CCEA GCE AS
Exemplifying Examination
Performance
Spanish

This is an exemplification of candidates' performance in GCE AS examinations (Summer 2017) to support the teaching and learning of the Spanish specification.



Permission to reproduce all copyright material has been applied for. In some cases, efforts to contact copyright holders may have been unsuccessful and CCEA will be happy to rectify any omissions of acknowledgement in future if notified.

EXEMPLIFYING EXAMINATION PERFORMANCE

GCE Spanish

Introduction

These materials illustrate aspects of performance from the 2017 summer AS examination series of CCEA's revised GCE Specification in 2016.

Students' grade A responses are reproduced verbatim and are accompanied by commentaries written by senior examiners. The commentaries draw attention to the strengths of the students' responses and indicate, where appropriate, deficiencies and how improvements could be made.

It is intended that the materials should provide a benchmark of candidate performance and help teachers and students to raise standards.

For further details of our support package, please visit our website at www.ccea.org.uk

Best wishes



Jayne Fitzgerald

Education Manager,

Email: jfitzgerald@ccea.org.uk

Telephone: 028 9026 1200 ext.2255

GCE: AS Spanish

SEP21: Listening

Grade: A Exemplar

Q1 Escuche el reportaje *La comida rápida en España* y conteste, en español, a las preguntas a continuación.

Según las principales conclusiones de un estudio publicado esta semana que analiza la situación del mercado de la comida en el mundo, España es uno de los países industrializados donde menos se gasta en comida basura. Para los españoles, el consumo de comida rápida es un capricho, no un hábito.

Cada español gasta una media de 42 euros al año en este tipo de alimentos, la segunda cifra más baja entre los países industrializados que forman parte del estudio, siendo Italia el país que menos comida rápida consume.

¿A qué se debe esta diferencia entre los españoles y las personas de otros países en los hábitos de consumo de comida rápida? Un experto Javier Medina afirma que los españoles acuden a Burger King o McDonalds pocas veces porque tienen más y mejores opciones de comer bien y barato.

Este tema ha generado mucho comentario controvertido en Twitter. Mercedes de las Islas Canarias escribió que la gente que daña su salud de manera voluntaria tomando comida rápida en exceso no debería tener el derecho a la sanidad pública que pagamos los demás.

Pero Joaquín de Salamanca contestó que con estas opciones tan estúpidas y arrogantes tal vez ella, que no respeta los derechos de los demás, no debería tener el derecho de leer periódicos digitales ni intervenir en sus foros.

Q1a Según el estudio, ¿cómo se diferencian los españoles de la gente de otros países industrializados? [2]

Student's response

Para los españoles el consumo de comida rápida es un capricho no un hábito.

[2] marks out of [2] awarded for question part

Q1b ¿Dónde se sitúan España e Italia en la tabla de los países industrializados con respecto al consumo de comida rápida? [2]

Student's response

España es la segunda cifra más baja entre los países industrializados. Italia es el país que menos comida rápida consume.

[2] marks out of [2] awarded for question part

Q1c ¿Cómo explica Javier Medina la diferencia del consumo en España? [2]

Student's response

Los españoles acuden a burger king o McDonald's pocas veces porque tienen más o mejores opciones de comer bien y barato.

[2] marks out of [2] awarded for question part

Q1d ¿Qué dijo Mercedes en Twitter sobre los derechos de los que toman comida rápida? [2]

Student's response

La gente que daña su salud de manera voluntaria tomando comida rápida en exceso no debería tener derecho a la sanidad pública que pagamos los demás.

[2] marks out of [2] awarded for question part

Q1e ¿Por qué quiere Joaquín de Salamanca limitar los derechos de Mercedes? [2]

Student's response

Porque cree que esas opiniones son estúpidas y arrogantes y ella no respeta los derechos de los demás no debería tener estos derechos.

[2] marks out of [2] awarded for question part

Examiner's comments

The candidate demonstrates excellent listening skills and has obviously understood the stimulus very well.

[10] marks out of [10] awarded for AO1

Q2 Listen to the report *Treintañeros dependientes* and answer the following questions in English.

Treintañeros dependientes

Los jóvenes españoles lo tienen cada vez más difícil. Aunque es la generación más cualificada de la historia de España el 80% se ve obligado a seguir viviendo bajo el techo de sus padres. En la actualidad la edad media de abandonar el hogar familiar se sitúa en torno a los 30 años, una década más tarde de lo que hacen la mayoría de otros jóvenes europeos.

Las causas de este fenómeno son innumerables pero la raíz de todas es el masivo paro juvenil que alcanza el 50%. Además, muchísimos que tienen empleos trabajan muy por debajo de sus cualificaciones y 9 por cada 10 empleos registrados a los menores de 30 años, el año pasado, fueron temporales.

Sin seguridad en el empleo no hay dinero y sin dinero se complica todo lo demás. Cuando se considera que hay que emplear más de la mitad del sueldo para comprar o alquilar un piso no sorprende que conseguir su propio hogar sea una misión imposible.

Fernando Aranda, de 33 años, es ingeniero. Trabaja a tiempo parcial ganando 750 euros al mes pero el precio medio de un alquiler es 665 euros. Así que no le queda más remedio que quedarse en casa con sus padres. Se siente avergonzado y amargo ante este mercado laboral injusto.

Pedro Ríos, abogado, tampoco puede vivir por su cuenta a los 30 años. Mientras vende camisetas en el Corte Inglés recuerda con cariño aquel año de paraíso que pasó en Londres, gracias a una beca Erasmus y deseando más que nunca recobrar la independencia.

A largo plazo el fenómeno de la emancipación tardía puede influir en el desarrollo sociológico de la población española. Sin independencia económica los jóvenes tardan más en formar un hogar. La edad media de la primera maternidad está en los 33 años. Y España tiene la tasa de natalidad más baja de Europa con 1,3 hijos de media total.

Resulta que la mayoría de la juventud española se siente pesimista sabiendo que tendrá que seguir sin gozar de una vida independiente por mucho tiempo.

Q2a Explain the difficult situation in which the majority of young Spanish people find themselves, despite their qualifications. [1]

Student's response

80% live under their parent's roof.

[1] mark out of [1] awarded for question part

Q2b What is the average age at which they leave the family home? How does this compare with the rest of Europe? [2]

Student's response

30 years of age is the average, a decade later than what the majority of other young european people do.

[2] marks out of [2] awarded for question part

Q2c What is the main reason for this phenomenon? [1]

Student's response

Massive unemployment that accounts for 50%.

[1] mark out of [1] awarded for question part

Q2d For those who do have a job, which **two** difficulties do they encounter? [2]

Student's response

They are working lower than the qualifications they have and last year 9 out of every 10 registered employees under the age of 30 were temporary.

[2] marks out of [2] awarded for question part

Q2e Why is buying or renting a property a mission impossible for young people? [1]

Student's response

Without security in employment there's no money and without money it complicates everything else.

[0] marks out of [1] awarded for question part

Q2f Describe Fernando's problem. [2]

Student's response

Fernando is an engineer who works part-time and earns 750 euros a month but the average price for an apartment is 665 euros.

[2] marks out of [2] awarded for question part

Q2g How does Fernando feel? [2]

Student's response

He feels ashamed and angry at this unjust working market.

[1] mark out of [2] awarded for question part

Q2h What does Pedro yearn for? [1]

Student's response

He wants his independence again.

[1] mark out of [1] awarded for question part

Q2i How is this crisis affecting Spain's population? [2]

Student's response

This can affect the societal development of the Spanish population.

[0] marks out of [2] awarded for question part

Q2j Why do the majority of young Spanish people feel pessimistic? [1]

Student's response

Spain has the lowest birth rate in Europe with 1,3 children on average in total.

[0] marks out of [1] awarded for question part

Examiner's comments

The candidate demonstrates very good understanding of the stimulus.

[10] marks out of [15] awarded for AO1

[20] Total marks out of [25] awarded for Section A

GCE: AS Spanish

SEP22: Reading and Use of Language

Grade: A Exemplar

Section B: Reading

Q1 Lea este artículo y conteste, en español, a las preguntas a continuación. (See Insert.)

Conteste a las siguientes preguntas en español:

Los peligros que los menores tienen que afrontar en las redes sociales y en otras nuevas formas de comunicación son muchos y aun más dañinos. Y crecen cada día. De ahí que muchas instituciones e incluso la policía hayan aconsejado a los padres que vigilen las comunicaciones de sus hijos. Pero, ¿hasta dónde pueden llegar?

Se plantean esta pregunta muchos padres que, con motive de protección, frecuentemente han resistido la tentación de echar un vistazo a las publicaciones privadas de su hijo en Facebook, para respetar su derecho a la privacidad. Pero, ¿debe prevalecer esta actitud si un padre tiene la sospecha de que un hijo menor está siendo acosado en las redes sociales, o alguien le está extorsionando dinero con fines ilícitos, o está siendo chantajeado con intenciones sexuales y puede requerir la intervención policial?

En España, la Ley del Menor garantiza el derecho a la intimidad de los menores de dieciocho años pero, al mismo tiempo, reconoce que se ejerce en beneficio de los hijos e incluye el deber de cuidar de ellos y educarlos. Ante un peligro que pueda sufrir un adolescente la primera obligación es la protección del hijo. Jorge Bermúdez, abogado en criminalidad informática en Guipúzcoa dice: “en un momento determinado puede estar justificado invadir su intimidad si creemos que nuestro hijo es víctima de un delito. Esto se puede notar si su comportamiento varía o si empieza a sacar peores notas en el colegio.”

Países como Corea de Sur han convertido el control de los móviles de los adolescents en ley y los menores de 19 años con móvil están obligados a instalar una *app* que vigile su actividad en Internet. En cambio, en los países occidentales, los gobiernos no han intervenido en la guerra de los padres con sus hijos adolescentes por el uso del móvil. Pero, curiosamente, en dos casos recientes han sido las madres quienes han creado *apps* que permiten bloquear el móvil de su hijo a distancia, saber dónde se encuentra el menor o dónde ha estado. Para evitar llegar a tal extremo Jorge Bermúdez añade que la clave está en “establecer unas normas en casa, no dejar al menor mantener videoconferencias encerrado en su habitación, activar controles parentales con restricciones de acceso a determinados sitios web....” El objetivo es que los hijos tomen conciencia de lo que hacen en línea y adopten precauciones en sus comportamientos y actitudes en las redes sociales.

Q1a ¿Por qué se ha aconsejado a los padres que vigilen las comunicaciones de sus hijos? [2]

Student's response

Porque los peligros que los menores tienen que afrontar en las redes sociales y en otras nuevas formas de comunicación son muchos y aun más dañinos.

[2] marks out of [2] awarded for question part

Q1b ¿Cuál es el dilema para los padres? [2]

Student's response

Los padres no están seguros hasta dónde pueden llegar para vigilar a sus hijos.

[0] marks out of [2] awarded for question part

Q1c ¿Cuáles son los tres principales peligros que se mencionan en el texto? [3]

Student's response

Si un hijo menor está siendo acosado en las redes sociales, o alguien le está extorsionando dinero con fines ilícitos, o está siendo chantajeado con intenciones sexuales.

[3] marks out of [3] awarded for question part

Q1d Según la ley en España, ¿cuál es la prioridad de los padres? [2]

Student's response

Ante un peligro que pueda sufrir un adolescente la primera obligación de los padres es la protección del hijo

[1] mark out of [2] awarded for question part

Q1e ¿Cómo puede justificarse la invasión de la intimidad de un adolescente? [2]

Student's response

Jorge Bermúdez dice que: "puede estar justificado invadir su intimidad si creemos que nuestro hijo es víctima de un delito."

[2] marks out of [2] awarded for question part

Q1f Mencione dos cambios que pueden ser señales de un problema en los jóvenes. [2]

Student's response

Si su comportamiento varía o si empieza a sacar peores notas en el colegio.

[2] marks out of [2] awarded for question part

Q1g ¿Cómo se diferencia la postura del gobierno de países como Corea del Sur con respecto al uso del móvil y la de los gobiernos occidentales? [3]

Student's response

Los gobiernos occidentales no quieren a intervenir en la guerra de los padres con sus hijos por el uso del móvil. Pero, por otro lado países como corea del sur han convertido el control de los móviles de los adolescents en ley y los menores están obligados a permitir que su móvil está viligiendo.

[2] marks out of [3] awarded for question part

Q1h Según el abogado Jorge Bermúdez, ¿qué deberían hacer los padres para evitar que tengan que espiar a sus hijos? [2]

Student's response

Dice que "no dejar al menor mantener videoconferencias encerrado en su habitación, activar controles parentales con restricciones de acceso a determinados sitios web."

[2] marks out of [2] awarded for question part

Q1i Al tomar estas medidas ¿cuál es la intención de los padres? [2]

Student's response

La intención es que los hijos tomen conciencia de lo que hacen en línea y adopten precauciones en las redes sociales.

[2] marks out of [2] awarded for question part

Examiner's comments

The candidate demonstrates a very good understanding of the passage and can extract the relevant information from the text.

[16] marks out of [20] awarded for AO2

Q2 Traduzca al inglés. No traduzca el título. [20]

La Tomatina de Buñol

La tradición de la Tomatina comenzó en 1945 cuando unos jóvenes iniciaron una batalla callejera lanzándose tomates en medio de un desfile popular. Esta tradición valenciana ha pasado a conocerse en toda España y su fama ha ido creciendo por el mundo.

El año pasado la fiesta congregó a 50.000 asistentes. Este año el Ayuntamiento propone imponer un límite de 20.000 “para que la gente pueda agacharse a coger tomates”.

El 86% de los participantes son extranjeros, principalmente japoneses y australianos. Los australianos tienen una especie de tradición que consiste en venir a la Tomatina al acabar la carrera universitaria.

Curiosamente en 2012 en la India después del éxito de una película de amor que transcurría en la Tomatina se disparó el número de turistas de aquel país que acudían a la celebración.

Student's response

The tradition of the Tomatina started in 1945 when some young people started a street fight throwing tomatoes in a popular way. This Valensian tradition has become well known all around Spain and it's fame has been growing all over the world.

Last year the festival gathered 50,000 attendees. This year the city hall proposes to impose a limit of 20,000 "so that the people are able to spread out to collect tomatoes"

86%of the participants are foreigners, mainly Japenese and Australians. The Australians have a specific tradition that consists of coming to the Tomatina having just done a university degree.

Curiously in 2012 in India after the success of a love film that related to the Tomatina it decreased the number of tourists of that country that came to the celebration.

Examiner's comments

The candidate demonstrates a very good understanding of the passage. Overall a very accurate and competent translation. Spelling, punctuation and grammar in English are of a high order.

[16] marks out of [20] awarded for AO2

[32] Total marks out of [40] awarded for Section B

Section C: Use of Language

Answer all **five** questions.

Q1 Change the verb in the following sentences into the tense indicated in brackets in Spanish. Write full sentences in Spanish.

Q1a Los alumnos **escriben** un correo electrónico. (Preterite) [1]

Student's response

Los alumnos escribieron un correo electrónico.

[1] mark out of [1] awarded for question part

Q1b Alfonso y Leandro **son** amigos míos. (Imperfect) [1]

Student's response

Alfonso y Leandro eran amigos míos.

[1] mark out of [1] awarded for question part

Q1c Yo siempre **volvía** a casa a las cuatro y media. (Present) [1]

Student's response

Yo siempre vuelvo a casa a las cuatro y media.

[1] mark out of [1] awarded for question part

Q1d Tenemos que estudiar mucho si queremos tener éxito en los exámenes. (Future) [1]

Student's response

Tendremos que estudiar mucho si queremos tener éxito en los exámenes.

[0] mark out of [1] awarded for question part

Q1e Ella no me dice nada. (Perfect) [1]

Student's response

Ella no me ha dicho nada.

[1] mark out of [1] awarded for question part

Examiner's comments

[4] marks out of [5] awarded for AO3

Q2 Complete the following sentences in Spanish with the correct form of 'ser' or 'estar'.

Q2a Mis alumnos _____ muy simpáticos. Me caen bien todos. [1]

Student's response

Mis alumnos son muy simpáticos. Me caen bien todos.

[1] mark out of [1] awarded for question part

Q2b Toledo _____ en el centro de España. [1]

Student's response

Toledo está en el centro de España.

[1] mark out of [1] awarded for question part

Q2c La película _____ muy bien. Vale la pena verla. [1]

Student's response

La película está muy bien. Vale la pena verla.

[1] mark out of [1] awarded for question part

Q2d Mis amigos _____ de Segovia pero viven en Burgos. [1]

Student's response

Mis amigos son de Segovia pero viven en Burgos

[1] mark out of [1] awarded for question part

Q2e Francamente, en este momento yo no. _____ . seguro de lo que haré en el futuro. [1]

Student's response

Francamente, en este momento yo no estoy seguro de lo que haré en el futuro.

[1] mark out of [1] awarded for question

Examiner's comments

[5] marks out of [5] awarded for AO3

Q3 Complete the sentences in Spanish using the appropriate negative from the list below.

ni ... ni	nada	tampoco	nunca	nadie	ningún	ninguno
-----------	------	---------	-------	-------	--------	---------

Q3a Afortunadamente no he estado _____ en el hospital. [1]

Student's response

Nunca

[1] mark out of [1] awarded for question part

Q3b No me gustan _____ los gatos _____ los perros. [1]

Student's response

ni ni

[1] mark out of [1] awarded for question part

Q3c No queda _____ mapa de España en la oficina de turismo. [1]

Student's response

ningún

[1] mark out of [1] awarded for question part

Q3d Juan se fue de mal humor sin decir. _____ [1]

Student's response

Nada

[1] mark out of [1] awarded for question part

Q3e ¿No vas al partido hoy? Pues, yo _____ [1]

Student's response

Tampoco

[1] mark out of [1] awarded for question part

Examiner's comments

[5] marks out of [5] awarded for AO3

Q4 Complete the following sentences in Spanish with the correct form of the adjective. [1]

Q4a María es una estudiante muy _____ (inteligente) [1]

Student's response

Inteligente

[1] mark out of [1] awarded for question part

Q4b A mí me gusta más el vestido _____ (rosa) [1]

Student's response

rosa

[1] mark out of [1] awarded for question part

Q4c Estos ejercicios son demasiado _____ para mí. (fácil) [1]

Student's response

fáciles

[1] mark out of [1] awarded for question part

Q4d Prefiero los bailes _____ (andaluz) [1]

Student's response

andalucian

[0] mark out of [1] awarded for question part

Q4e Hay más de _____ páginas en este libro. (ciento) [1]

Student's response

cientos

[0] mark out of [1] awarded for question part

Examiner's comments

[3] marks out of [5] awarded for AO3

Q5 Translate the following sentences into Spanish.

Q5a My older brother is twenty. [3]

Student's response

Mi hermano mayor tiene veinte años.

[3] marks out of [3] awarded for question part

Q5b Do you know where my books are? [3]

Student's response

¿Sabes dónde están mis libros?

[3] marks out of [3] awarded for question part

Q5c María has been living in Northern Ireland for three years. [3]

Student's response

María ha vivido en el Norte de Irlanda desde hace tres años.

[3] marks out of [3] awarded for question part

Q5d I used to work as a waiter every Saturday. [3]

Student's response

Trabajaba como camarero cada sábado

[3] marks out of [3] awarded for question part

Q5e My father likes listening to music. [3]

Student's response

A mi padre le gusta escuchando a la música.

[2] marks out of [3] awarded for question part

Examiner's comments

[14] marks out of [15] awarded for AO3

[31] Total marks out of [35] awarded for Section C

GCE: AS Spanish

SEP31: Extended Writing

Grade: A Exemplar

The total mark for this paper is 75.

Conteste en español a UNA de las preguntas siguientes.

Q1 Zambrano: Solas

Q1a ¿Cómo se explica la vida de María en la ciudad?

Comente los puntos siguientes:

- su soledad y su problema con el alcohol
- su situación laboral
- su pasado en el pueblo

Student's response

La película 'Solas' gira en torno de la protagonista María, una mujer sola, triste, de mal carácter y con trabajo precario. Al principio de la película vemos que, debido a la hospitalización de su padre, su madre una mujer cariñosa y sufrida vive algunos días con ella. En esta redacción voy a examinar la vida de María en la ciudad.

A mi modo de ver María se encuentra en un callejón sin salida y se está matando con el alcohol. Es obvio que ella quiere ser una mujer moderna pero tiene una adicción y es amargada por el rechazo de su novio. Además es claro que María tiene miedo de repetir los mismos errores que su madre pero vemos que por esta relación la historia se repite y se encuentra sola, en una relación violenta con un hombre la falta respeto y no le da apoyo de ninguna clase .

Que yo sepa María no tiene mucha educación y creo que esto explica por qué no puede comunicarse bien con otros. Vemos que ella es limpiadora para los ricos pero es un trabajo sin oportunidades. Por añadidura María se enfada con su padre porque en su opinión la educación es no para las mujeres. Es claro que María quiere ser una mujer liberada pero no tiene trabajo estable, es fría y no tiene mucho dinero.

No cabe duda de que el Padre de María maltrata física y emocionalmente cuando se enfada. También desperdicia el dinero jugando a las cartas y bebiendo el alcohol y resulta que María quiere olvidar su vida en el pueblo. Además en el pueblo todo el mundo se conoce sin embargo María se ha escapado de la opresión del pueblo al anonimato de la ciudad. Cualquiera es capaz de ver la vida en la ciudad se ha vuelto cínica y aislada. Además vemos que el piso de María está tapiado, sin aire fresco y esto representa la vida de María.

En conclusión, opino que María está una víctima de la sociedad en la que vive. En la película, 'Solas' el director Zambrano nos muestra la cara fea de la vida moderna en Sevilla, hay abuso doméstico, pobreza y aislamiento. Sin embargo, al fin de cuentas María logra cambiar su vida con la amistad y el apoyo del Vecino, su príncipe azul. Así, Zambrano nos muestra que digan lo que digan es posible romper el círculo vicioso hacia un futuro más feliz.

Examiner's comments

The candidate starts with an introductory paragraph which is rather general and ends with an unnecessary repetition of the essay title. The answer to the first bullet point is relatively short and could have been drawn out more using the space devoted to the introduction. The theme of loneliness could have been better explained or illustrated (lack of real friends, no contact with neighbours). The second bullet point is treated rather briefly though the points are mostly valid (resentment rather than lack of education is probably the cause of her communication problems; her co-workers do not have a problem). Chronology regarding her relationship with the father is confused but the point is a worthwhile one. The conclusion also has a generic quality and lacks focus on the essay title. So a top Band 4 for AO2 (28) would seem justified and a relative shortage of useful additional detail explains the mid-Band 4 mark (15) for AO4. The language shows a good level of correctness and sophistication and wins the candidate a mid-Band 5 (18) for AO3.

O

Q1b ¿Cómo ayuda el vecino, don Emilio, a María?

Comente los puntos siguientes:

- la cena que comparten juntos
- los consejos que le da a María
- la situación al final de la película

Student's response

Después de conocer a María, Don Emilio juega un papel enorme en la vida de María; ayudarle, darle consejos, oírle, y ser un amigo y vecino para ella.

La escena en la que la relación entre estos dos personajes ocurre después de Rosa dejar de la ciudad. Don Emilio da a María un pez que ha entendido Rosa para cocinar, y María ofrece para cocinarlo ella misma. Comparten la cena en el piso del vecino y juegan las cartas y hablan un poquito. Es vale la pena mencionar que a pesar de no conocer uno u otro comparten como si hubieran; discuten, pero con un ambiente más libre, y ya pueden reír con y a uno y otro. Esta interacción, en mi opinión, es muy importante porque muestra que esas dos personas muy solas no están solas ahora.

En esta escena también María dice a Don Emilio sobre su vida personal; algo que no pudiera hacer cada vez con su madre. Este muestra que María tiene confianza con Don Emilio, incluso con la falta del tiempo que ha pasado con él. Además, Don Emilio no actúa como un juez a María; la acepta y permite tiempo para las dos pensar en los secretos que María ha dicho.

En la escena siguiente, Don Emilio y María han movado al cuarto primero del piso de Don Emilio. Aquí, hablan más sobre el problema de María ser embarazada. Don Emilio pregunta lo que María va a hacer, y la contesta que va a ir a una clínica para tener un aborto. Don Emilio es un contra del aborto pero después de María decirlo como su niñez y sus dudas, dice, "si crees que es mejor, puedo acompañarte, para que no serás sola. Creo que hay tiempos en la vida en los que se debe abandonar sus condiciones." Este es imprescindible porque nos muestra que Don Emilio está listo para olvidar sus condiciones si lo ayuda a María, pero también es importante porque causa María admitir que quiere tener el bebé.

Una vez más en esta escena Zambrano nos muestra la cantidad de confianza estas personas tienen para uno u otro. Incluso María pregunta, "Por qué estoy diciendo esto a tú? Cada vez no me conoces!" pero continúa hablar con él y revelar cosas sobre su misma y su niñez que no ha hablado por nadie. También Don Emilio muestra su vulnerabilidad ya que necesita criar a alguien porque el único niño que ha tenido murió muy joven, y su esposa murió antes de la posibilidad tener más.

Al final de la película, vemos que las dos personas reciben lo que quieren; María tiene su hija, y Don Emilio es el abuelo adoptivo. Aunque la madre, Rosa, ha muerto, María y Don Emilio ayudan uno y otro. Don Emilio desarrolla a un modelo de padre para María también, que nunca ha tenido como una niña por gratis que su padre biológico era abusivo y un hombre malo por lo general. Este significa que Don Emilio ha dado María la posibilidad ser feliz y abandonar sus vicios.

Don Emilio solo quiere el mejor para María y para la niña, María dice a la tumba de su madre que Don Emilio quiere vender su piso y construir una casa en el campo porque es mejor para la niña. Dice, "Es un viejo tonto, pero es maravilloso".

Para concluir, Don Emilio ha ayudado a María en muchos aspectos de su vida; con la soledad, estar embarazada, el alcoholismo, y su salud en general. Pero es claro que María ha ayudado a él también, especialmente con la soledad.

Examiner's comments

This is a reasonably well-structured answer which follows the bullet points suggested. The candidate shows a very good understanding of the requirements of the question and addresses most of the key issues. In addition to highlighting the relevant incidents, the candidate attempts throughout to interpret the significance of these. On occasions this is done rather perfunctorily (e.g. X happens; this means/shows Y) and could have benefited from a more fluid and sophisticated treatment. Greater concision too would have allowed for more detail to build up a more complex picture of the issues at stake (e.g. the nature of village life, the negative behaviour of the father when they were young, etc., the problem of inherited traits). The logical structure and coverage of main issues allows this answer to capture a bottom Band 5 (29) for AO2.

More detail as indicated above would have improved the mark for AO4 but a bottom Band 5 mark (17) is merited as the candidate clearly shows an excellent knowledge of the film and its evolving narrative. The language is effective and though there are regular errors many are the result of a laudable attempt at sophisticated discourse. In most cases, comprehension is not impeded but on one or two occasions poor expression clouds the point made and so a mid-Band 4 mark (15) for language can be justified.

Q2 **Cuerda: *La lengua de las mariposas***

Q2a ¿Cómo es la relación de Moncho con el maestro, don Gregorio? ¿Por qué cambia?

Comente los puntos siguientes:

- el efecto de las lecciones del maestro en Moncho
- el impacto de la guerra en los padres de Moncho
- el comportamiento de Moncho al final

Question not selected by Examiner

O

Q2b ¿Qué tipo de persona es el maestro, don Gregorio?

Comente los puntos siguientes:

- su actitud hacia los alumnos
- su relación con Moncho
- sus valores y los problemas que le causan

Question not selected by Examiner

Q3 **Mañas: *El Bola***

Q3a ¿Cuál es la situación de Pablo, *el Bola*, en casa, y cómo se resuelve?

Comente los puntos siguientes:

- el ambiente en su casa
- el carácter de su padre
- su escape de casa

Student's response

Pablo es un chico muy tímido y callado. Pablo vive con su madre, padre y abuela. Vemos muchas malas cosas en la película y por un chico de su edad es injusto. El ambiente en su casa no es normal para un familia normal. Pablo es un hijo único porque el hermano de Pablo está muerto. Hay mucha violencia en la casa de Pablo ambos física y psicológicamente, no sólo para Pablo pero su madre también. Por ejemplo cuando la familia cenar no hay ninguna conversacion y es un ambiente muy desagradable. Para Pablo esta es un situación muy peligroso y parece que no hay una salida y por eso la película puede ser muy triste. Pablo ve una familia unida y feliz cuando va a la sierra con la familia de Alfredo. Esta es la primera escena cuando vemos Pablo sonriente, el ambiente es un muy contento, cuenta chistes, se ríe y no es como el ambiente en la casa de Pablo, Pablo nunca esta feliz en su propio casa.

El padre de Pablo que se llama Mariano es un carácter muy severo, violenta, pero cuando esta en su ferretería parece que es un hombre muy cariñoso y simpático pero sabemos que esconde un gran secreto. Pienso que todo de el abuso es debido de la muerte de su primero hijo. Creo que Mariano esta muy frustrado y así que cree que Pablo no es un hijo ideal. También es evidente que su mujer no es feliz posible se debe al estrés de su madre, o porque sabe que no ayudar su hijo. Por ejemplo en la escena vemos como ella intenta parar su marido de pegar a Pablo pero Mariano (ilegible) dije "cállate tu boca". Pienso que Mariano es como un dictador o posible un tirano, no es agradable ni cariñoso. No estoy seguro si Mariano está enamorado con su mujer ni se encanta Pablo porque hay un distancia entre los dos. Sólo hay unos pocos escenas cuando vemos Mariano pegando Pablo pero Cobeta dice que "todo el mundo" saben que ha hecho. También Mariano utiliza muchas palabrotas cuando gritando a Pablo por ejemplo "gilipollas" usan esto es uno de muchas contrarios entre Mariano y José (el padre de Alfredo). Los dos padres marcan su hijo, Mariano con moratones y José con un tatuaje. El primero es un symbol de violencia pero el otro demuestra José's amor para su hijo.

Pienso que amistad es una tema muy importante y prominente en esta película. Pablos amistad con Alfredo le da mucha confianza. Pablo dice que “no tengo amigos” pero al final de la película vemos que Pablo ya no está triste debido de Alfredo. Alfredo da Pablo mucho apoya y suficiente confianza en orden de se arma de valor y denunciar a su padre de las servicios sociales. Finalmente Pablo puede escapar de todo el abuso y ya no tiene esconder su secreto. Pablo no necesita suerte ni apoyo y así que ya no necesita “el bola”. El escape de Pablo demuestra que si sosphecaba algo que es muy importante para decir algo. Pienso que el no esta una historia muy triste ni pesimista, porque existe la esperanza que todos situaciones negativas tenga salid. Todos tienen amigos pero no un amigo verdadero por Pablo Alfredo le ayuda y sin él Pablo no puede escapar. Nadie debería sufrir en silencio.

Examiner's comments

This a good answer which just manages to capture an A grade. The candidate follows the structure of the bullet points successfully and shows an excellent understanding of the requirements of the question. There is little repetition. Pablo's situation at home is deftly outlined with contrasts with Alfredo's home helping Pablo recognise problems at home which hitherto he had perhaps accepted as normal. The pessimism and apparent lack of 'salida' will be picked up later in the answer showing good development of argument. A mid-Band 5 mark (32) for AO2 is justified here.

The candidate displays very good knowledge of content with good references to detail and correct naming of characters. Rather than reliance on quotations which can be hard to integrate smoothly into an answer the candidate cites isolated phrases at appropriate junctures which works well. Here the information tends more to accumulation of details rather than a flowing narrative so a top Band 4 (16) is merited for AO4.

The language is perhaps the weakest area of the answer with numerous errors in gender, agreements and syntax. Accentuation is also erratic. However, on the positive side the candidate does try to use reasonably sophisticated language and errors are often the result of this (*pscologiamente) and in most cases the linguistic lapses while unfortunate do not impede comprehension. Hence the candidate just creeps into Band 4 on AO3 (13)

O

Q3b ¿Qué tipo de vida llevan los chicos en la película? ¿Por qué se comportan así?

Comente los puntos siguientes:

- el juego de las vías de tren
- su comportamiento en el cole
- los conflictos y las amistades entre ellos

Question not selected by Examiner

Q4 Esquivel: *Como agua para chocolate*

Q4(a) ¿Qué problema tiene Tita como hija menor y qué hace para poder aguantarlo?

Comente los puntos siguientes:

- la actitud tradicional de Mamá Elena
- la relación de Tita con la comida
- su actitud rebelde

Question not selected by Examiner

O

Q4b ¿Qué papel tiene el doctor John en la vida de Tita?

Comente los puntos siguientes:

- la ayuda que le da el doctor a Tita
- la decisión de Tita de no casarse con él
- ¿qué opina usted del médico?

Question not selected by Examiner



INVESTORS
IN PEOPLE

